

## Mesto Trenčín

---

Mestské zastupiteľstvo  
v Trenčíne

V Trenčíne, 01.07.2020

### Návrh

**Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa  
Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok  
príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici  
Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v Meste Trenčín**

---

**Predkladá:**  
Ing. Mária Capová  
vedúca útvaru ekonomického

**Návrh na uznesenie:**  
na osobitnej prílohe

### Spracovala:

Margita Majerská  
útvár ekonomický

VZN č. 22/2020 je v súlade s Programom hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja mesta Trenčín na roky 2016-2022 s výhľadom do roku 2040 a zabezpečuje príjem do rozpočtu mesta.

V Trenčíne, dňa 12.06.2020

## Dôvodová správa

Na území mesta Trenčín sa pravidelne 1-krát ročne v mesiaci jún koná príležitostný trh „**Kukanova desina**„ lokalizovaný pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín. Trhový poriadok predmetného príležitostného trhu bol v súlade s § 5 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov schválený mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 24.04.2019 a vydaný Všeobecne záväzným nariadením mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín.

Dňa 25.05.2020 požiadal správca príležitostného trhu „Kukanova desina“ - Peter Bottka – BOŤAS, s miestom podnikania Považská 1708/51, 911 01 Trenčín, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Trenčín, číslo živnostenského registra: 309-8020, IČO: 33 910 324 o doplnenie termínu konania príležitostného trhu v trhovom poriadku. Pre rok 2020 správca príležitostného trhu navrhuje dátum konania 22.08.2020 z dôvodu situácie vyvolanej koronavírusom COVID-19 za účelom eliminovania šírenia nákazy a bezpečnosti ľudí.

Navrhovanou zmenou dochádza k úprave prílohy č. 1 VZN č. 9/2019 – Trhového poriadku príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín, konkrétne k zmene ustanovenia § 4 Trhové dni, predajný a prevádzkový čas. Jedná sa o doplnenie termínu konania príležitostného trhu v roku 2020 z dôvodu situácie vyvolanej koronavírusom COVID-19 za účelom eliminovania šírenia nákazy a bezpečnosti ľudí. Termín konania príležitostného trhu je 22.08.2020

Správca príležitostného trhu je povinný zabezpečiť dodržiavanie trhového poriadku.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

### **s c h v á ľ u j e**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín v zmysle predloženého návrhu, ktorý tvorí prílohu k tomuto uzneseniu.

**Príloha č. 1 k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväznú nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín (Návrh znenia VZN č. 22/2020)**

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov

**v y d á v a**

**Všeobecne záväznú nariadenie Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväznú nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín**

Všeobecne záväznú nariadenie č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. V čl. 2 sa dopĺňa nový ods. 3, ktorý znie:

„3. Všeobecne záväznú nariadenie Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväznú nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín bolo schválené MsZ v Trenčíne dňa 01.07.2020 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta Trenčín.“

2. V Trhovom poriadku príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného na pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín, ktorý tvorí prílohu č. 1 k VZN č. 9/2019 sa v § 4 za ods. 1. dopĺňa nový ods. 2, ktorý znie :

„2. Príležitostný trh z dôvodu situácie vyvolanej koronavírusom COVID-19 za účelom eliminovania šírenia nákazy a bezpečnosti ľudí sa v roku 2020 bude konať v termíne 22.08.2020.

3. V Trhovom poriadku príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného na pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín, ktorý tvorí prílohu č. 1 k VZN č. 9/2019 sa v § 4 za ods. 1. pôvodný ods. 2, označuje ako ods. 3

Mgr. Richard Rybníček  
primátor mesta

**Príloha č. 2 k Návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín**

**(znenie novelizovaných ustanovení VZN č. 9/2019 s vyznačením zmien)**

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky, v súlade s § 4 ods. 3 písm. i) a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 5 ods. 1 a 2 zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov.

**v y d á v a**

**Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín**

**Článok 1  
Úvodné ustanovenie**

Mesto Trenčín týmto Všeobecne záväzným nariadením (ďalej len VZN) schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tomuto VZN.

**Článok 2  
Záverečné ustanovenia**

1. Toto VZN bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 24.04.2019 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.
2. Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina v Trenčíne bolo schválené MsZ v Trenčíne dňa 29.04.2020 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli Mesta Trenčín.
3. Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 22/2020, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčín č. 9/2019, ktorým sa schvaľuje Trhový poriadok príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín bolo schválené MsZ v Trenčíne dňa 01.07.2020 a nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyvesenia na úradnej tabuli Mesta Trenčín.“

Mgr. Richard Rybníček v.r.  
primátor mesta

## TRHOVÝ PORIADOK

príležitostného trhu „Kukanova desina“ lokalizovaného pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka a v priestoroch lesoparku Brezina pri Hoteli Brezina v meste Trenčín

### § 1

#### Určenie priestranstva

1. Trhový poriadok platí pre príležitostný trh „Kukanova desina“, ktorý je zriadený pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka časť pozemku parc. č. 1627/234 k.ú. Trenčín a v priestoroch lesoparku Brezina parc. č. 1675/1, k.ú. Trenčín pri Hoteli Brezina v meste Trenčín.
2. Trhový poriadok upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na predmetnom príležitostnom trhu.
3. Správcom príležitostného trhu je Peter Bottka – BOŤAS, s miestom podnikania Považská 1708/51, 911 01 Trenčín, zapísaný v Živnostenskom registri Okresného úradu Trenčín, číslo živnostenského registra: 309-8020, IČO 33 910 324 (ďalej len „správca“).

### § 2

#### Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

1. Na príležitostnom trhu je povolené predávať výrobky tohto druhu:
  - a) potraviny, po vydaní súhlasu a podľa podmienok stanovených príslušným orgánom úradnej kontroly potravín:
    1. nealkoholické nápoje v originálnom balení,
    2. alkoholické nápoje v originálnom balení /zákaz predaja v skle/,
    3. balené mrazené krémy a balenú zmrzlinu,
    4. jedlá a nápoje /alkoholické a nealkoholické/ určené na priamu konzumáciu na mieste,
  - b) ostatné výrobky:
    1. spotrebné výrobky v súlade s ust. § 6,7 zákona č. 178/1998 Z.z., najmä:
      - 1.1. textilné a odevné výrobky,
      - 1.2. upomienkové predmety,
      - 1.3. zberateľské predmety.
2. Na príležitostnom trhu možno poskytovať služby tohto druhu:
  - a) pohostinské a reštauračné služby, rýchle občerstvenie a stravovanie.

### § 3

#### Podmienky, za ktorých možno predaj výrobkov a poskytovania služieb vykonávať

1. Podmienkou predaja na trhu je mať povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb, ktoré vydáva mesto Trenčín.
2. Predajcovia sú povinní dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa predaja na trhovách miestach a podriaďiť sa kontrole vykonávanej osobami oprávnenými podľa zákona č. 178/1998 Z.z..
3. Predajcovia, ktorí budú predávať výrobky vyžadujúce chladenie alebo mrazenie sú povinní zabezpečiť si, a včas zapojiť, chladiace, resp. mraziace zariadenia na skladovanie týchto výrobkov.

4. Predajcovia sú povinní poskytovať predávané potravinárske výrobky určené na priamu konzumáciu (s výnimkou čapovaných nápojov uvedených v tretej vete tohto odseku) výlučne na papierovom riade a ku konzumácii týchto výrobkov sú povinní poskytovať výlučne drevený príbor. Ostatné potravinárske výrobky a ostatné výrobky uvedené v § 2 ods. 1 písm. b) tohto trhového poriadku sú predajcovia povinní baliť výlučne do papierových obalov. Predajcovia, ktorí predávajú čapované nápoje, sú povinní tieto podávať výlučne vo vratných zálohovateľných pohároch, pričom kávu, čaj, alkoholické nápoje (okrem piva a vína) je možné podávať aj v papierových pohároch o max. objeme 2 dcl.
5. Správca zabezpečí počas celej doby trvania príležitostného trhu podmienky pre ukladanie a triedenie odpadu vrátane jeho odvozu, zhodnotenia alebo zneškodnenia osobou ktorá má oprávnenie na prepravu a nakladanie s príslušnými odpadmi. Správca zabezpečí počas celej doby trvania príležitostného trhu triedený zber odpadu samostatne pre plasty, papier, sklo, zmesový komunálny odpad a bioodpad (kuchynský vrátane zvyškov olejov) a tiež pre všetky ostatné druhy odpadu, ktoré na príležitostnom trhu vzniknú a ktoré je možné vytriediť, a to prostredníctvom triediacich staníc s obsluhou. Jedna (1) triediaca stanica bude zriadená na každých 25 predajných zariadení, resp. dve (2) triediace stanice na každých 25 predajných zariadení v prípade, ak z 15 a viac predajných zariadení budú predávané potraviny. Triediace stanice v rozsahu podľa predchádzajúcej vety budú zriadené zvlášť na priestranstve pri reštaurácii Koliba na ulici Mládežnícka časť pozemku parc. č. 1627/234 k.ú. Trenčín a zvlášť na priestranstve v priestoroch lesoparku Brezina parc. č. 1675/1, k.ú. Trenčín pri Hoteli Brezina.
6. Správca zabezpečí predajcom prívod elektrickej energie do predajných zariadení.

#### **§ 4**

#### **Trhové dni, predajný a prevádzkový čas**

1. Príležitostný trh sa koná pravidelne 1-krát ročne v určenú sobotu v mesiaci jún. Termín konania príležitostného trhu určuje správca, ktorý je povinný najneskôr do 30 dní pred konaním príležitostného trhu oznámiť Mestu Trenčín presný termín konania príležitostného trhu.
2. Príležitostný trh z dôvodu situácie vyvolanej koronavírusom COVID-19 za účelom eliminovania šírenia nákazy a bezpečnosti ľudí sa v roku 2020 bude konať v termíne 22.08.2020
3. Predajný a prevádzkový čas: sobota od 09:00 do 22:00 hod.

#### **§ 5**

#### **Pravidlá prenájmania predajných zariadení a spôsob určenia nájomného**

1. Predajné zariadenia zabezpečí správca alebo po dohode so správcom predajca/poskytovateľ služieb. Umiestnenie predajných zariadení bude zaznačené na nákrese, ktorý správca najneskôr 30 dní pred konaním príležitostného trhu doručí na Mestský úrad v Trenčíne a všetkým predajcom/poskytovateľom služieb.
2. Správca poskytne predajcovi predajné zariadenie na základe nájomnej zmluvy, predmetom ktorej bude aj určenie výšky nájomného a poplatkov za služby. Nájomné sa určí medzi predajcom a správcom dohodou.

#### **§ 6**

#### **Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny**

1. Nájomca predajného zariadenia je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja; po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť prenajaté predajné zariadenie.

V Trenčíne dňa 23.03. 2020

**Peter Bottka**  
správca príležitostného trhu